

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 71 (2009)
Heft: 12

Vorwort: Une gamme de thèmes variée
Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

■ Éditorial

Une gamme de thèmes variée

Un vent froid et humide souffle les dernières feuilles des arbres. C'est bientôt l'hiver. Mieux vaut travailler à l'intérieur, à l'abri du vent que dehors, exposé aux bourrasques... et même se trouver un coin douillet (pour lire Technique agricole, par exemple).

Pouvoir faire feu de son propre bois rend doublement heureux. Pour en arriver là, il aura fallu couper des bûches, les transporter, les entasser. Ainsi, les mouvements déployés pour déplacer ce bois auront déjà procuré leur content de chaleur. Ruedi Hunger traite le thème de la préparation du bois de chauffage et de son stockage en page 12. Mais le bois de chauffage est aussi un produit négociable qui, selon son conditionnement, son degré de séchage et sa qualité de combustion entre en compétition avec le prix du mazout. Sous la rubrique TA spécial, Ruedi Gnädinger en explique les tenants et les aboutissants.

À partir de la page 16, Gaël Monnerat nous fait part de ses impressions vécues à l'Agritechnica. Au compteur de son téléphone portable, 35 kilomètres: c'est la distance qu'il a parcourue pendant ses deux journées passées à la foire. À propos de kilomètres (par)courus et d'examens réussis, nous tenons aussi à féliciter deux représentants de notre association. À découvrir en page 30. À lire aussi, l'article sur les chariots télescopiques en page 32.

C'est toujours avec plaisir que nous cherchons à capter l'attention de nos lecteurs – non seulement avec ce numéro, mais avec tous ceux que nous publions tout au long de l'année. Nous remercions les membres de notre association et les annonceurs de notre publication pour l'intérêt qu'ils portent à Technique Agricole.



La photo prise par Hansueli Schmid, responsable des cours à Riniken (photo ci-contre) nous rappelle les cours de formation permanente dispensés dans nos centres à Grange-Verney et à Riniken. Mais les quelques étincelles nous annoncent aussi l'arrivée imminente de la fête de Noël.

Le prochain numéro de Technique agricole paraîtra mi-janvier 2010. Aussi, nous souhaitons à toutes et à toutes, ainsi qu'à nos annonceurs, un «Joyeux Noël et une Bonne Année».

*Au nom de la rédaction
Ueli Zweifel*

Page de couverture:

Satisfait de l'énergie du bois: Urs Aregger, Stüsslingen, SO, est très content de son nouveau chauffage à bûches. (Photo: Ueli Zweifel)

■ Sommaire

TA spécial

Installations de chauffage à bois rentables	4
Chauffage à plaquettes forestières	8
Production de bûches, intensive en travail	12

Nouvelles des sections

VD: Permis G	11
--------------------	----

ASETA

Rencontres régionales du groupe de travail 2010	17
Sincères félicitations	17
Les cours de Grange-Verney	18
Statistiques: immatriculations	38

Sous la loupe

Euro-compatible au Liechtenstein	20
--	----



Actualités

Amazone et Ippenburg – les perles d'Osnabrück	22
---	----



Agritechnica

Toute la diversité du monde agricole	24
--	----



Marché des machines

Les chargeurs télescopiques et leur potentiel	28
---	----

Impressum

32

Rapport ART 707

Emploi de sciure et de copeaux dans l'aire de repos des porcs à l'engrais	33
---	----